

北區區議會文件第 60/2008 號

會議日期：二零零八年十二月十一日

工務計劃項目第 726CL/A 號
新界東北新發展區規劃及工程研究—
第一階段公眾參與

諮詢文件

目的

1. 本文件旨在徵詢議員對規劃古洞北、粉嶺北和坪輦／打鼓嶺新發展區（即「三合一方案」）的意見。

背景

2. 行政長官在二零零七至零八年度《施政報告》宣布籌劃新發展區，作為促進經濟增長的十大基礎建設項目之一。二零零八年二月，規劃署與土木工程拓展署就「新界東北新發展區規劃及工程研究」（下稱「新發展區研究」）的擬議研究綱領，徵詢議員的意見。議員大致支持進行「新發展區研究」。
3. 規劃署聯同土木工程拓展署在二零零八年六月委聘顧問進行「新發展區研究」。「新發展區研究」的整體目的，是為古洞北、粉嶺北及坪輦／打鼓嶺新發展區制訂規劃及發展綱領，應付在住屋、社會、經濟及環境方面的長遠需要，並訂定推行時間表。預計首批居民可在二零一九年遷入。

公眾參與的安排

4. 「新發展區研究」需時約 30 個月。在規劃過程中，我們會持續及主動地邀請公眾參與，以期為新發展區計劃達成共識，並協助順利

推行新發展區計劃。

5. 「新發展區研究」包括三個階段的公眾參與活動。第一階段公眾參與活動，旨在讓公眾參與討論與拓展新發展區相關的主要課題。第二及第三階段則邀請公眾分別就初步發展大綱圖及建議發展大綱圖提供意見。第一階段公眾參與活動已在本年十一月中旬展開，至十二月底完結。

第一階段公眾參與活動的安排

6. 我們注意到公眾對較優質的生活環境、更加環保的設計，以及創造和諧共融社區的期望，日益提高，加上其他規劃情況亦有所轉變，包括人口增長放緩和新的策略性土地用途需求，為方便在第一階段公眾參與活動進行較重點的討論，我們將主要課題／關注事項歸納為以下四個專題：

- 甲、新發展區的策略性角色 — 「香港 2030：規劃遠景與策略」(下稱「香港 2030 研究」)認為，新發展區毗鄰邊境地區，佔地理優勢，可以為策略性用途(例如特殊工業及專上教育用途)提供發展土地。鑑於過去幾年本港規劃情況的轉變，我們希望邀請公眾對新發展區的發展主題發表意見。
- 乙、以人為本的社區 — 公眾對建立以人為本的社區有強烈渴求。我們希望緊貼公眾對發展和諧共融及配套完善的社區，以及採用優良設計等方面的期望。
- 丙、可持續的生活環境 — 公眾不時促請在規劃過程須保護及可持續地運用現有資源。我們的願景是將新發展區發展為「綠色城市」，並納入可持續發展特色(例如低二氧化碳排放量、使用潔淨無污染的再生能源及倚賴集體運輸工具等)。根據這個願景，我們會邀請公眾就如何減低對自然環境造成的壓力，以及採用何種環保設計及設施，締造可持續的居住和工作環境，進行討論。我們希望就

採用既節省資源而又符合能源效益的措施建設「綠色城市」，收集公眾的意見。

丁、落實計劃的安排—因落實新發展區計劃而受影響的私人土地甚多，為方便落實該計劃，有需要盡早邀請公眾及有關持份者參與，和我們共同尋求合適的推行機制。為方便公眾進行討論，我們在邀請公眾參與活動的資料中，已載述有關私營機構參與模式的撮要。

7. 我們備有第一階段公眾參與摘要，說明現時新發展區的情況、規劃原則，以及拓展新發展區所涉及的主要課題。我們亦就第 6 段所述的四個專題，分別備有專題便覽，提供更多資料，讓公眾在參與過程中交換意見。第一階段公眾參與摘要及專題便覽已於早前分發給各議員，以供參考。

8. 第一階段公眾參與活動屬「新發展區研究」的構思階段，旨在引起公眾在計劃初期參與關於新發展區主要課題的討論。在此階段，由於新發展區建議尚未制訂，我們並無在公眾參與活動資料述明有關發展用途及密度的建議。我們會根據持續進行的研究及分析，以及在第一階段公眾參與活動所得的公眾意見，訂定主要發展參數，再轉化為初步發展大綱圖，然後會徵詢公眾對初步發展大綱圖的意見，屆時會提供詳細的發展參數並以立體圖解說明設計概念。

第一階段公眾參與活動

9. 我們已在本年十一月十四日徵詢城市規劃委員會和在十一月二十五日徵詢立法會轄下的發展事務委員會。我們亦會在十二月上旬諮詢上水區和粉嶺區鄉事委員會；在十二月中旬諮詢沙頭角區和打鼓嶺區鄉事委員會；並定於十二月二十日在粉嶺聯和墟社區會堂舉行社區工作坊（參加表格載於附件 1），工作坊會就該四個相關專題進行分組重點討論，歡迎議員參加。

徵詢意見

10. 請議員就規劃古洞北、粉嶺北和坪輦／打鼓嶺新發展區的發展，特別是上文第 6 段所述四個專題，提供意見。

附件

附件 1 社區工作坊參加表格

土木工程拓展署及
規劃署

二零零八年十一月

**新界東北新發展區規劃及工程研究 – 第一階段公眾參與
工作坊參加表格**

**North East New Territories New Development Areas
Planning and Engineering Study – Stage One Public Engagement
Community Workshop Registration Form**

日期：2008 年 12 月 20 日

Date : 20 December 2008

時間：下午 2 時至下午 6 時

Time : 2 p.m. to 6 p.m.

地點：聯和墟社區會堂
新界粉嶺聯和墟
和滿街九號地下

Venue : Luen Wo Hui Community Hall
G/F, No. 9 Wo Mun Street,
Luen Wo Hui, Fanling,
New Territories

參加者姓名 Name :	
機構名稱 Name of Organization *:	
電話 Telephone :	
電郵地址 E-mail Address :	
傳真 Fax :	

工作坊將會安排四個不同焦點議題的小組討論，請用 ✓ 號選擇你有興趣參加的小組。

Four focus discussion groups will be arranged in the workshop. Please indicate the group you are interested to attend by putting a ✓.

1 新發展區的策略性角色 Strategic Roles of NDAs		2 以人為本的社區 People-Oriented Communities	
3 可持續的生活環境 Sustainable Living Environment		4 落實計劃安排 Implementation Mechanism	

請填妥參加表格並在 2008 年 12 月 10 日或之前遞交至奧雅納工程顧問。

Please return the completed Registration Form to Ove Arup & Partners Hong Kong Ltd. by 10 December 2008.

郵遞：香港九龍九龍塘達之路八十號
又一城五樓

傳真：2865 6493
By Fax:

By Post: Level 5, Festival Walk,
80 Tat Chee Avenue,
Kowloon Tong

電郵：hkg.contact-nentnda@arup.com
By Email:

如有任何查詢，請致電張茵茵小姐(電話:25283031)，或參閱研究網頁 <http://www.nentnda.gov.hk>
For enquiries, please call Ms Cindy Cheung at 25283031, or visit the Study Website <http://www.nentnda.gov.hk>

(* 如適用 if applicable)